



联合国

经济及社会理事会



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1990/9 (Part IV)
8 February 1990

CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会

第四十六届会议

1990年1月29日—3月9日

议程项目8

实现发展权问题

就作为人权的发展权进行的全球磋商

1990年1月8—12日，日内瓦

秘书长根据人权委员会1989/45号决议编写的报告

目 录

附件一 与会者名单

附件二 文件

全球磋商的报告(E/CN.4/1990/9)将分为几个部分散发。

附 件 一

与会者名单

一、发言者和与会者

Professor George Abi-Saab
Professor at the Graduate Institute of International
Studies, Geneva

Dr. Sami Amin
Director
Forum du Tiers Monde
Dakar, Senegal

Ms. Tatiana Ansbach
Humboldt Universität, Berlin, G.D.R.

Mr. Marcos Arruda
Co-ordinator
Alternative Policies on the Southern Cone
of Latin America (PACS)

Ms. Phoebe Muga Asiyó
Member of the Kenyan Parliament
Goodwill Ambassador of UNIFEM

Mr. Koffi Attignon
Permanent Secretary
Association Africaine d'Education pour
le Développement (ASAFED)
Lomé, Togo

Mrs. Edith Ballantyne
Secretary to the NGO Special Committee
on Racism, Racial Discrimination,
Apartheid and Decolonization

Dr. Russel Barsh
Lecturer
University of Washington, Seattle
Director, Four Directions Council

Mr. Antoine Blanca
Director-General for Development and
International Economic Co-operation

Professor Leonor Briones
College of Public Administration
University of The Philippines
President, Philippine Debt Coalition Network

Dr. Franklin Canelos
Executive Secretary for Latin America
Community Development Service
Lutheran World Federation

Professor Antonio Augusto Conçado Trindade
Legal Advisor
Ministry of External Relations of Brazil

Mr. Kenneth K. S. Dadzie
Under-Secretary-General
Secretary-General of the United Nations
Conference on Trade and Development

Dr. Kantilal L. Dalal
Rapporteur, Working Group of Governmental Experts on the Right
to Development

Mr. Paul J.I.M. De Waart
Professor
University of Amsterdam
Former member of the Working Group
of Governmental Experts
on the Right to Development

Mr. Clarence Diaz
International Centre for Law and Development
New York

Mr. Adama Dieng
Executive Secretary
International Commission of Jurists

Dr. Asbjorn Eide
Director
Norwegian Institute for Human Rights
Member of the Sub-Commission on Prevention of
Discrimination and Protection of Minorities

Professor C. M. Eya Nchama
Responsible for Group of African History
at the Graduate Institute of International
Studies, Geneva

Professor Konrad Ginther
Head, Institute of International Law
and International Relations
University of Graz
Austria

Mr. Philippe Hamel
ATD Fourth World

Professor Javier Iguñiz
DESCO, Lima, Peru

Professor Vladimir Kartashkin
Institute of State and Law
Moscow

Mr. Jan Martenson
Under-Secretary-General for Human Rights

Chief Ted Moses
Chief, Grand Council of the Crees of Quebec

Professor Alain Pellet
Professor at the University of Paris Nord and the
Institute of Political Studies, Paris

Dr. Barney Pityana
Director
Programme to Combat Racism
World Council of Churches
Geneva

Mr. Hans Pavia Rosing
Greenlandic Member of the Danish Parliament
Greenland, Denmark

Mr. Alioune Sene
Chairman, Working Group of Governmental
Experts on the Right to Development
Permanent Representative of Senegal to the
United Nations Office of Geneva

Mr. Tamas de Szentes
Professor
University of Budapest

Mr. Bala Tampoe
General Secretary
Ceylon Mercantile, Industrial and
General Workers' Union
Colombo, Sri Lanka

Professor Danilo Türk
Professor at the University of Ljubljana
Member of the Sub-Commission on Prevention of
Discrimination and Protection of Minorities

二、联合国机构

联合国难民事务高级专员办事处

Mr. Taoufik Ouanês
Mr. Salvatore Lombardo

联合国社会发展和人道事务中心

Mr. Henryk J. Sokalski

联合国贸易和发展会议

Mr. K. K. Dadzie,
Mr. Michael Zammit Cutajar
Mr. Thierry Lemaesquier
Mr. Tony Hill,

联合国开发计划署

Mr. E. Youkel
Mr. Gérard Biraud
Mr. Evlogui Boneu
Mr. Phoebe Asiyo

联合国人口活动基金

Mr. Bashir Muntaser

联合国新闻司

Mrs. Margherita Bobka-Amodeu

三、专门机构

国际货币基金组织

Ms. H. B. Junz
Mr. Robert Sheehy
Mr. Jack P. Barnovin

联合国工业发展组织

Mr. Giuseppe Papuli

世界银行

Mr. Jean Baneth

国际劳工局

Mr. H. T. Dao

四、国际组织

欧洲共同体委员会

Mr. André Mollard

非洲统一组织

Mr. A.M.R. Moukhtar

五、成员国

阿尔及利亚

Mr. Messaoud Ait Chaalal
Mrs. Hania A. Semichi

阿根廷

Mr. Julio Strassera
Mr. Alberto D'Alotto

澳大利亚

Mr. Bill Barker

孟加拉国

Mr. Harun Ur Rashid

不丹

Mr. Nadu Rinchhen

玻利维亚

Mr. Gonzalo de Acha Prado

巴西

Ms. Marília Sardenberg Zelner

保加利亚

Mr. Dimitar Kostou

喀麦隆

Mr. François-Xavier Ngoubeyou

中国

Mr. Shanxiu Wu

哥伦比亚

Ms. Ligia Galvis

古巴

Mr. Pedro Campos
Ms. Marianella Ferriol Echevarría

捷克斯洛伐克

Mr. Ivan Pinter

民主柬埔寨

Mr. Hac Team Ngo

厄瓜多尔

Mr. Galo Leoro Franco
Mr. Santiago Apunte Franco

埃及

Mr. Sherif Saadallah

萨尔瓦多

Mr. Adalberto González

埃塞俄比亚	Mr. Mairegu Bezabih Mr. Nardos Worku
法国	Mr. Stephane Gompertz Mrs. Olga Morel
加蓬	Mr. Leon Lekounda-Boumy Mr. Moulomba Nziengui
德意志联邦共和国	Mr. Goetz-Alexander Martius
希腊	Mr. Euripides Kerkinos Mr. Dimitris Iliopoulos Mr. Stytianus Beys-Kamnarokos
洪都拉斯	Mr. José Enrique Mejía Uclés Mr. César Enrique López
匈牙利	Mr. István Varga Mr. András Gyuris
印度	Mr. Prabhu Dayal
印度尼西亚	Mr. Poeng Poerwanto
伊拉克	Mr. Abdul Monem Mr. Ahmed Hossain
爱尔兰	Mr. Colm O'Floinn
科特迪瓦	Mr. Emmanuel Nouama
牙买加	Mr. Lloyd Barnett
肯尼亚	Mr. Thomas A. Ogada Mr. C.K. Mburu
黎巴嫩	Mr. Hicham Hamdan
阿拉伯利比亚民众国	Mr. Ibrahim Abdul-Aziz Omar Mrs. Husnya Markhus
马耳他	Mr. Charles Vella
墨西哥	Ms. Adela Fuchs Mr. Gustavo Albin
摩洛哥	Mr. Moustapha Jebari

尼日利亚

Mr. Scott O.E. Omene

巴基斯坦

Mr. Ahmad Kamal
Mr. Muhammad Aslam Khan

巴拉圭

Mr. Luis González Arias

秘鲁

Mr. Jaime Stiglich
Mr. Fernando Quiroz

菲律宾

Mrs. Victoria S. Bataclan

波兰

Mr. Bogumit Sujka
Mr. Andrzej Towpik
Mr. Robert Gasior

葡萄牙

Mr. Antonio Costa Lobo

塞内加尔

Mr. Moussa Bocar Ly

索马里

Mr. Mahamed Isse

苏丹

Mr. Ahmed Gubart-Alla
Mr. Omár El Turabi

瑞典

Mr. Mikael Dahl

荷兰

Mr. Henry Wagenmakers

突尼斯

Mr. Youssef Mokaddem

大不列颠及北爱尔兰联合王国

Mr. John Sankey

委内瑞拉

Mrs. María Esperanza Ruesta de
Furter
Ms. Jenny Clauwaert

津巴布韦

Mr. Simon Chisorochengwe

六、非成员国

大韩民国

Mr. Chong Hoon Kim

七、具有咨商地位的非政府组织

世界乡村妇女协会	Ms. Marianne Y. de Szoeczy Mrs. Meg Berruex Bryant
国际泛神教联盟	Mr. Wytze Bos
公谊会世界协商委员会 (教友会驻联合国办事处)	Mr. Sam Daws
克罗人大理事会	Mr. Ted Moses Mr. Robert Epstein
人权国际网络(哈佛)	Mr. John W. Spellman Ms. Caroline Dommen
人权问题新闻处	Mr. Bernard D. Dorkenoo
南美印第安理事会	Ms. Beatriz Ahiaba
国际法学会	Mr. Ragnar Hallgren
各国议会联盟	Mr. Louri Klioukine
国际妇女同盟	Ms. Irmgard Rimondini
国际法学家委员会	Ms. Ilka Bailey-Wiebecke Mr. Reed Brody
国际自由工会联合会	Mr. Guy Ryder
国际犹太妇女理事会	Mr. Andrée Farhi
国际社会福利理事会	Ms. Anne Herdt
国际人权联合会	Mr. Antoine Bernard
人间大地社国际联合会	Mr. Eylah Kadjar-Hamuuda
国际女律师联合会	Ms. Héléne Pfander
国际和睦团契	Mr. René Wadlow
国际人道伦理联盟	Mr. A. James Dilloway
国际法学组织	Mr. Paolo Salvia

国际民族权利和解放联盟	Ms. Jacqueline Duroure Ms. Verena Graf Ms. Isabelle Schulte-Tenckhoff
救助第四世界国际运动	Ms. Eugène M.J. Notermans
国际土著资源开发组织	Mr. Harrison Bull
国际妇女理事会	Ms. Rolande Gaillard
国际土著事务工作组	Ms. Judy Sayers
因努伊特环极会议	Ms. Mary Simon
少数人权利小组	Ms. Tica Broch
全国土著与岛民法律服务秘书处	Mr. Paul Coe
基督教和平会国际	Ms. Marianne Nussbaumer
国际职业妇女协会	Ms. Sonia Heptonstall
国际民主妇女联合会	Ms. Rosemarie Sinniger
国际妇女争取和平与自由联盟	Ms. Jenny Pryke Ms. Janet Bruin
世界劳工联合会	Mr. Blaise Robel
世界基督教协进会	Mr. James Mutambirwa Dr. Lavi Oración
世界工会联合会	Mr. Albert Potapov Mr. Daniel Retureau
世界大学服务社会	Mr. Laksiri Fernando
崇德社国际	Ms. Danielle Bridel

八、其他非政府组织

AFRIQUE SECOURS	Mr. Kakoma-Aon Ntambu
ANTENNA INTERNATIONALE	Mr. Denis von der Weid
人权问题新闻处	Mr. Bernard D. Dorkenoo
国际人权服务处	Mr. Adrien-Claude Zoller Mr. Roger Peter Davies

附 件 二
文 件

一、发言者和与会者提交的文件

Symbol: HR/RD/1990/CONF.

1. Historical analysis of the principles contained in the Declaration on the Right to Development, background paper prepared for the Centre for Human Rights by Ms. Tamara Kunanayakam
2. The right to development and the welfare of society, submitted by Mr. Asbjorn Eide
3. Contribution of the International League for the Rights and the Liberation of Peoples
4. Contribution of the Inter-Parliamentary Union to the implementation of the United Nations Declaration on the right to development
5. The creation of norms on development in international law, submitted by Mr. Alain Pellet
6. The functions of the right to development: A right to self-realization, submitted by Mr. Alain Pellet
7. The International Labour Organisation and the right to development, submitted by the ILO
8. Contribution of the International council of Jewish women
9. Right to development: Whose right, what development and how, under what conditions to exercise it?, submitted by Mr. Tamás Szentes
10. Disarmament and the right to development, submitted by Mr. Rais A. Touzmohammadov
11. Human rights, human resources and the international development strategy for the 1990s, submitted by Mr. Russel Barsh
12. Respect for the individual's human rights and the realization of the right to development, submitted by Mr. Danilo Türk
13. Development as a human right, submitted by the World Bank
14. The impact of the external debt and adjustment policies on the realization of the right to development as a human right, submitted by Ms. Leonor Briones

15. Implementing the nioo-principle on the right to development: Combining human rights with State rights, submitted by Mr. J.I.M. de Waart
16. Intermediate structures and groups in the context of development as a human right, submitted by Mr. Konrad Ginther
17. Popular participation and the realization of of the right to development as a human right, submitted by Mr. Javier Iguiñiz
18. Indigenous peoples and international development policies, submitted by Chief Ted Moses
19. Implementation and further enhancement of the Declaration on the right to development submitted by Ms. Tatjana Ansbach
20. Suggestions, joint statement by 11 NGOs
21. The role of education in the promotion of development as a human right, submitted by the World University Service
22. Right to development as a human right in the context of relations between developing and developed countries submitted by Mr. C.M. Eya Nchama
23. Massive flagrant violations of human rights of peoples and human beings and the realization of the right to development as a human right, submitted by Mr. Vladimir Kartashkin
24. National development and the realization of the right to development as a human right, submitted by Mr. Samir Amin
25. Indigenous peoples and the right to development as a human right, submitted by Mr. Harrison Bull
26. Indigenous peoples and the right to development: An inuit perspective, submitted by Mr. Mary Simon
27. Impact of apartheid on the right to development as a human right, submitted by Dr. James Mutambirwa
28. Children and the right to development, submitted by the International Federation Terre des Hommes
29. People and the debt crisis: Challenge for NGOs, submitted by the Special NGO Committee on Development
30. Development and human rights in the Lome Convention, submitted by the Commission of European Communities
31. Development through indigneous resources, submitted by Mr. J. W. Spellman, PhD

32. Proposals for the implementation of the Declaration on the right to development, submitted by a number of participants from Africa, Asia, Latin America and Indigenous peoples
33. The Banjul appeal to African States and peoples on the promotion and protection of human rights, submitted by the International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples
34. List of participants
35. International financial and trade institutions and the right to development as a human right, submitted by Mr. Franklin Canelos
36. Legal dimensions of the right to development as a human right: Some conceptual aspects, submitted by Mr. Antonio A. Cançado Trindade
37. Proposal for conclusions and recommendations, submitted by Mr. Asbjorn Eide
38. The right to development must also address indigenous peoples and economies, submitted by Mr. Paul Coe
39. Statement on behalf of the panel of eminent persons convened by the Secretary-General, submitted by the United Nations Centre for Science and Technology for Development in New York
40. Science, technology and development: The imperative of social innovation, a Declaration of present and former members of the Advisory Committee on Science and Technology for Development on the occasion of the tenth anniversary of the Vienna Programme of Action
41. Development co-operation in the 1990s: Policy statement by the members of the Development Assistance Committee (DAC), aid Ministers and heads of aid agencies, submitted by the Organisation for Economic Co-operation and Development
42. Recommendation 962 (1983) on development co-operation and human rights, submitted by the Council of Europe
43. European public campaign on North-South inter-dependence and solidarity, submitted by the Council of Europe
44. Instrument concerning rights of indigenous peoples submitted by the Organization of American States
45. Some proposals related to criteria, submitted by Mr. Marcos Arruda
46. Grande pauvreté et droit au développement submitted by the International Movement A.T.D. FOURTH WORLD
47. Individual Human Persons as a Subject of the Right to Development, submitted by Mr. Upendra Baxi
48. Services juridiques en milieu rural et droit au développement submitted by Mr. Adama Dieng, Executive Secretary, International Commission of Jurists

二、在磋商中的发言

Symbol HR/RD/1990/Misc

- Misc.1 Opening statement by Mr. Jan Martenson,
Director-General of the United Nations Office at
Geneva and Under-Secretary-General for Human Rights
- Misc.2 Statement by Mr. Antoine Blanca, Director-General for
Development and International Economic Co-operation
- Misc.3 Statement by H.E. Dr. Galo Leoro F., Ambassador of the
Permanent Mission of Ecuador to the United Nations
Office at Geneva
- Misc.4 Statement by H.E. Alioune Sene, Ambassador of the
Permanent Mission of Senegal to the United Nations
Office at Geneva
- Misc.5 Statement by Mr. Bashir S. Muntasser, Representative
of the United Nations Fund for Population Activities
- Misc.6 Statement by Ms. Edyth Ballantyne, Secretary of the
NGO Special Committee on Racism, Racial
Discrimination, Apartheid and Decolonization
- Misc.7 Statement by Ms. Phoebe Asiyo, Representative of the
United Nations Development Fund for Women

三、参考文件

- A/44/229 - E/1989/60 人力资源开发和联合国系统在这个领域的活动，秘书长的
报告
- E/CN.4/1985/10 各种形式的民众参与是发展和充分实现各项人权的重要因
素，秘书长编制的研究报告
- E/CN.4/1989/NGO/13
E/CN.4/1989/NGO/42
E/CN.4/Sub.2/1989/NGO/9 Written statements submitted by the International
League for the Rights and Liberation of Peoples to the
Commission and Sub-Commission

✘ ✘ ✘ ✘ ✘